

禾聯碩股份有限公司

產 品 保 證 書

商品名稱	購買日期	經銷商(蓋店章)
商品型號		
姓 名		
電 話		
電子信箱		
地 址		

承蒙惠顧不勝感激，為維護您的權益，應即請經銷商於保證書填寫購買日期及加蓋店章，同時保留發票為依據，否則將以製造出廠日期算起保固。

本產品保固方式:

- 一、憑本保證書，自購買日起一年內免費服務。
- 二、小家電產品如需服務請送至總公司或全省服務中心，除濕機(10L以上機種)、清淨機(CADR 值300 m³/h以上機種)、水冷氣、葉片式電暖器、洗碗機與馬桶座，為可到府維修商品，偏遠地區及離島除外。
- 三、本公司小家電產品轉為營利商務使用時，保固減半(六個月)。
- 四、本服務保證內容之範圍不包含產品內外外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、烤盤、烤架、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、說明書等)之損壞或遺失。
- 五、遙控器保固三個月。
- 六、非人為因素造成損壞，充電型電池保固一年。

注意事項

- 一、產品維修時請出示本保證書及發票，否則以出廠日為保固起算日；另保證期間內所更換之故障零件皆歸本公司所有。
- 二、如有下列情形之一者，雖在保固期間內亦不予免費保證：
 - 1.天災(水災、火災、地震、雷擊等)、人為因素、蟲鼠禍害、公共災害、化學物品、特殊環境(散熱差、車輛或船舶)造成之產品故障。
 - 2.位處於溫泉硫磺區、沼氣區、高鹽分地區、因硫磺、沼氣、鹽害所造成之產品損壞。
 - 3.產品未依說明書內容操作、擅自改裝或由非本公司授權之專業人員檢修所引起之故障或損毀。
 - 4.安裝位置之遷移或搬運所產生之故障；外觀因使用自然髒汙或損毀者。
 - 5.產品如經本公司工程人員檢查後判定屬於安裝不良所引起之故障時，由原安裝之店家負責，本公司不負安裝補正責任。
 - 6.產品之安裝工程不在本公司保證範圍內，如有因此產生問題以致影響產品性能無法正常發揮，應由原購經銷商與購買者間之約定，自行負責屬於安裝工程範圍內之保固責任。
 - 7.產品安裝時如未考量日後服務空間或人員安全性問題造成現場無法維修時，須另行拆裝或移至安全處所方能服務之所有費用由使用者自行支付；本公司服務工作人員判斷維修位置若有生命危險之疑慮，則本公司有權不予服務。

三、遇有下列情形之一，本公司得按價收費：

- 1.超過保證期間者。
- 2.出示本保證書及發票，致以出廠日為保固起算日，超過保固期限者。
- 3.保證書記載經塗改或模糊不清者、內容與現物不符，又無法提供發票或購買憑證者。
- 4.保證書內容購買日期未填寫及未加蓋經銷商店章，又無法提供發票或購買憑證者。
- 5.保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收檢修300元。
- 6.零件另計。

四、下情況酌收300元以上外出基本費(依地區收費)

- 1.保證期限內因使用環境問題所衍生之服務案件，例如：人為操作不當使用說明、調整服務(非產品品質不良)。
- 2.免費保證期外之到府服務案件，更換零件者依現場維修報價收費，如未換修零件或報價不維修者。



保證書註冊網址
www.heran.com.tw
※請上網登錄保證書資料
以確保相關權利。

全台服務中心

總公司：桃園市龜山區華亞科技園區科技三路88號
南港站：台北市南港區成功路一段22號
中和站：新北市中和區仁愛街126號
宜蘭站：宜蘭縣冬山鄉冬山路五段389號
中壢站：桃園市平鎮區廣達街47號
新竹站：新竹市竹光路197號
台中站：台中市南屯區精科二路6號
嘉義站：嘉義市西區博愛路二段536號
台南站：台南市安南區安新二路199號
高雄站：高雄市大寮區上寮里上發六路29號
花蓮站：花蓮市中興路43巷2號一樓
台東站：台東市連航路102號
澎湖站：澎湖縣馬公市中興路6-2號
金門站：金門縣金城鎮珠浦東路4巷13弄8號

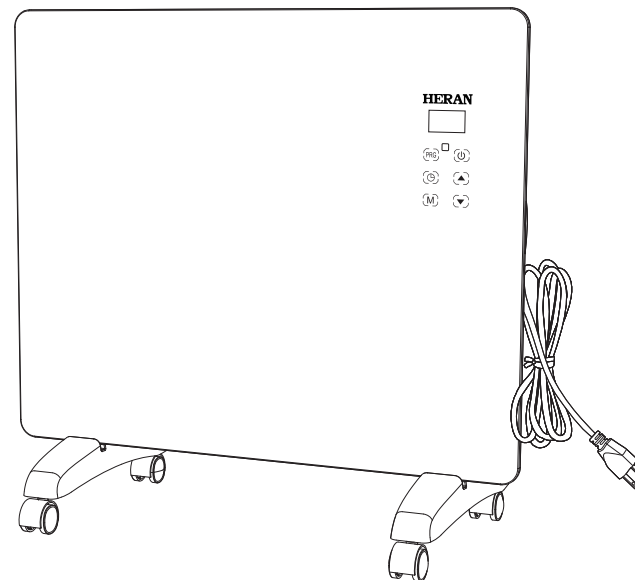
TEL：(03)327-5407
TEL：(02)6617-7860
TEL：(02)6637-3799
TEL：(03)958-5592
TEL：(03)492-8399
TEL：(03)610-6383
TEL：(04)3609-1122
TEL：(05)310-3755
TEL：(06)602-5789
TEL：(07)963-1166
TEL：(03)327-5407
TEL：(089)239-710
TEL：(07)963-1166
TEL：(07)963-1166

HERAN

使用說明書



對流式電暖器



LINE 官方客服



QR CODE

禾聯碩官方網站



QR CODE

圖片僅供參考，產品以實物為準。

禾聯碩股份有限公司

TEL: (03) 396-1188 FAX: (03) 396-1199

http: //www. heran. com. tw

免付費服務電話: 0800-667-999

服務傳真專線: (03) 2627866



目錄

歡迎使用禾聯『對流式電暖器』！

為確保使用安全，操作前請您仔細閱讀說明書並妥善保存，以便日後參考。

以下為本說明書之系列型號：

HCH-10AH010、HCH-10AH011、HCH-10AH012、
HCH-10AH013、HCH-10AH014、HCH-10AH015、
SCH-10AH016、SCH-10AH017、ACH-10AH018、
ACH-10AH019

安全注意事項	1
各部件名稱與安裝說明	5
使用方法	10
清潔保養與收藏	15
產品規格與常見故障排除	16

安全注意事項

★使用本產品前，請詳細閱讀本使用說明書，將幫助您正確使用本產品。為防止因使用不當而造成不必要的人身傷害和財產損失，請您在使用前務必注意以下事項：

- ❶ 使用前請參考機體規格標籤上之電壓標示，確定符合插座所提供之電壓後才可使用(110V)。
- ❷ 請勿自行分離、修理及改造內部零件，有任何故障或異常的問題，請送至經銷商或致電售後服務商處理。
- ❸ 請置放於平坦的地方使用，以免不小心觸碰，發生傾倒危險。
- ❹ 請勿在濕度高、日光直接照射超過40°C或充滿灰塵的地方使用本產品。
- ❺ 切勿加裝非本產品所提供的附件，以免造成損壞。
- ❻ 本體部分請勿用自來水直接沖洗，或浸泡水中，以免水分滲入機體內造成機體故障。
- ❼ 移動產品時，請先拔掉連接插頭。
- ❽ 在拔掉本機插頭前，請先確認已關閉所有控制開關。
- ❾ 使用中請勿將手指或其他物體插入產品內，避免發生危險。
- ❿ 請勿覆蓋電暖器，以免阻塞氣流引發危險。
- ⓫ 請勿將清潔液或殺蟲劑等藥劑噴向電暖器，以免破壞機體表面。

安全注意事項

- 12 如長期不使用本產品時，請關閉本機電源，並拔掉插頭。
- 13 應遠離窗簾、毛巾等異物，避免被產品捲入發生危險。
- 14 在接近火源(如瓦斯爐)、灰塵、金屬屑較多的地方，有易燃氣體及易的場所請勿使用產品。
- 15 清潔保養，切記應確實依照使用說明及注意事項，並先將電源插頭拔離插座。
- 16 產品尚未確實組裝完畢前請勿使用，以避免意外。
- 17 插拔插頭時，請握住插頭部分，切勿拉住電源線，以免電源線受損造成產品故障或短路。

特別注意：下列情況發生時，請立即停止使用，並送至經銷商或致電本公司處理。

- 電源線破損 ■ 插頭鬆動
- 碰撞或摔落損壞 ■ 本體不慎掉入水中

- 安置注意：
- 請勿讓電源懸掛於桌角和門檻等銳利的地方，亦勿讓電源線靠近發熱的物體，如瓦斯爐及電暖爐等。
 - 請勿在室外使用。
 - 請勿讓孩童觸碰，避免發生意外危險。
 - 如因操作不當造成的傷害，本公司不負連帶責任。
 - 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之間互或指導下安全使用。
 - 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。



不可覆蓋

警告：為了避免過熱，不可覆蓋加熱器。

安全注意事項

- ① 使用前先檢查所使用電壓是否為110V。
拔出插頭前先關掉電源。



※不可卸除接地線，插頭一經變造不得退貨。

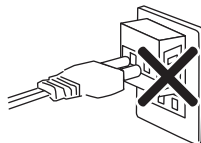
- ② 使用前先檢查電源線是否有破損，使用中電源線請勿彎折、拉扯以免造成接觸不良。



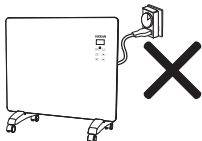
- ③ 在拔出插頭前，請關閉電源勿用濕手拔電源插頭，以免觸電。



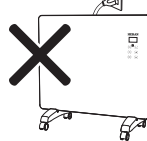
- ④ 勿使用多孔插座及延長線以免危險。



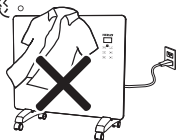
- ⑤ 請勿以計時器或外加任何可自動開啟電暖器的裝置控制電暖器，以免發生危險。



- ⑥ 請勿直接放置在固定插座的下方或戶外使用，以免事故發生。



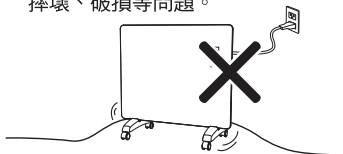
- ⑦ 嚴禁覆蓋，請勿將衣服放置電暖器上，過熱會造成機體故障及變形，更危險的會造成高溫發生火災。



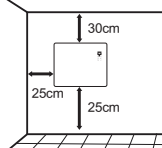
- ⑧ 電暖器使用時，請勿放入尖銳物及金屬物，以免造成故障與觸電的危險。



- ⑨ 勿在傾斜或不平穩的表面上使用，造成摔壞、破損等問題。

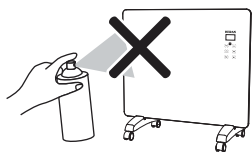


- ⑩ 壁掛使用時，機體應距離周圍牆壁或其他物體25cm以上，上30cm下25cm內不得有遮擋，以利空氣對流。

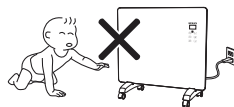


安全注意事項

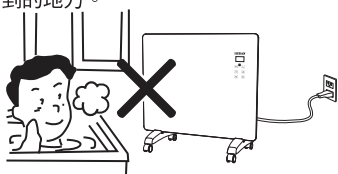
- 11** 請勿在電暖器前使用殺蟲劑或勢罐裝噴霧產品，以免產生危險。



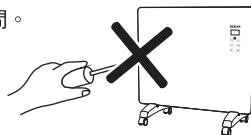
- 12** 產品在使用時金屬表現通常會有相當的溫度應避免觸碰，尤其使用在嬰幼兒、老人、病人與行動不便者場合，必須已有成人在旁邊，以避免發生意外。



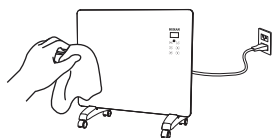
- 13** 不可將電暖器安裝在淋浴或浴缸可觸及到的地方。



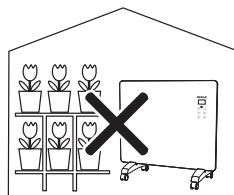
- 14** 請勿私自分解、改造、修理以免造成觸電燒傷、引起火災等危險，修理時請至原購買的販售店或製造廠指定之服務站詢問。



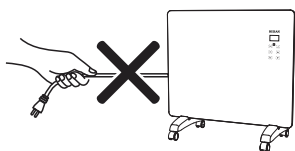
- 15** 清潔與保養時，請關閉電源並拔掉插頭確保安全。



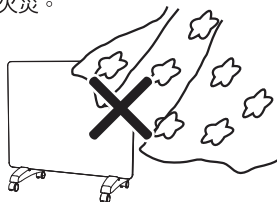
- 16** 不可使用在溫室或建築工地內。



- 17** 請勿拉扯電源線移動機體，以免故障發生。



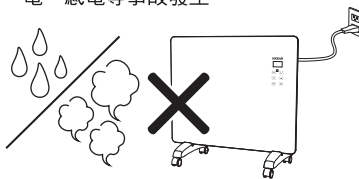
- 18** 使用本產品時請勿靠近窗簾，以防止發生火災。



- 19** 勿在存放汽油、油漆、易揮發物質等與有油煙的廚房或其他易燃品的地方使用，以免造成火災危險事故的發生。

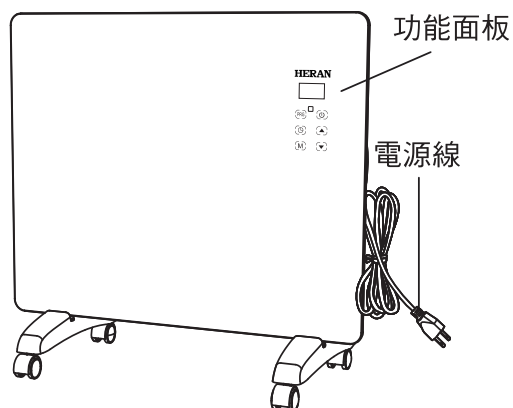


- 20** 勿在長期性潮濕、灰塵多的地方使用或儲藏，會造成外殼腐蝕或因濕氣引起漏電、感電等事故發生。

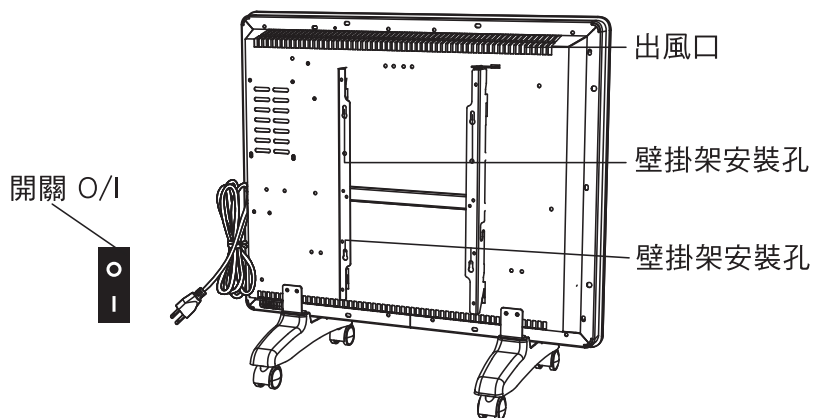


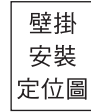
各部件名稱

正面



背面



配件	塑膠壁虎 	壁掛螺絲 	腳架固定螺絲 	壁掛安裝定位圖 
----	---	---	---	--

安裝說明

機體平放腳支架組裝說明

(本機具有平放、壁掛式兩種安裝方式)

注意：本產品非壁掛時，嚴禁在浴室或泳池等環境使用。

① 打開包裝盒取出機體，確認產品是否完好無損。

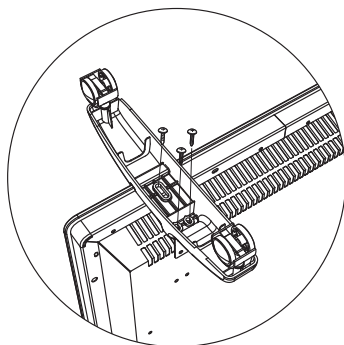
② 將電暖器機體倒置使其底部朝上。

先將機身上腳架支撐架的六顆螺絲(如圖一)用十字螺絲起子逆時針卸下來，再把腳架朝向正面方向對準腳架螺絲孔與機體螺絲孔(如圖二)用十字螺絲起子順時針方向旋緊固定螺絲，安裝完將機體放正，腳架平穩貼附地面。



圖一

(左右側各三顆
螺絲釘位置)



圖二

注意：■ 因機體有防傾倒安全開關，機體務必放置於平穩的地方才能運作。

■ 本機設有高溫自動斷電保護裝置，若使用不當，機體溫度過高時，機體會自動斷電，此時需拔下電源插頭，待機體降溫後，再插上電源，機體才能正常工作。

安裝說明

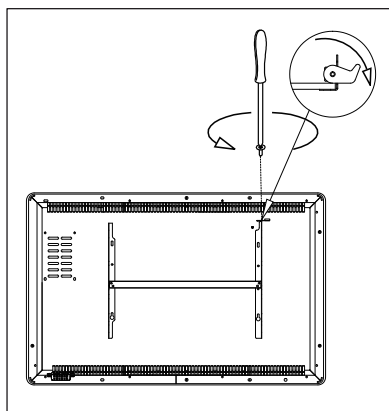
機體壁掛組裝說明

(本機具有平放、壁掛式兩種安裝方式)

注意：■ 如在浴室使用，必須以壁掛固定支架安裝，必須安裝在開關和其他控制裝置無法由浴池或淋浴內的人可觸及到的位置。
(不可平放在浴池、淋浴或游泳池的環境下使用。)

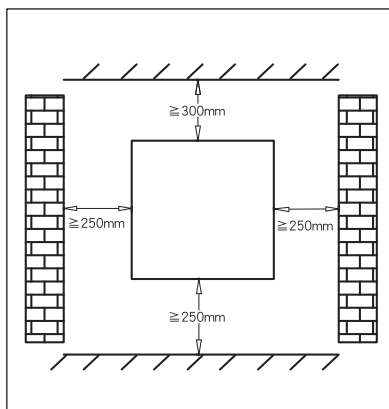
- 1 安裝前依圖一先將壁掛架的閉鎖螺絲用十字螺絲起子依逆時鐘方向鬆開，依箭頭方向將閉鎖螺絲架轉出後，再將壁掛架往下壓取出壁掛架上部將壁掛架取下。
選擇壁掛安裝，不需要安裝腳支架。

注意：閉鎖螺絲攸關壁掛機體的安全性請妥善保存避免遺失。



圖一

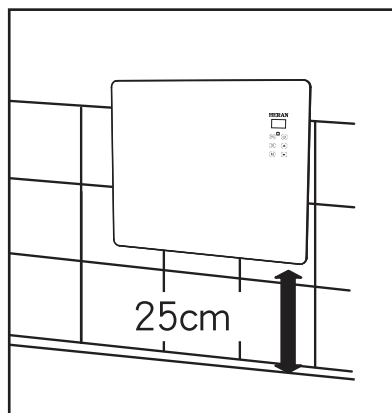
- 2 電暖器壁掛安裝前依圖二，先檢查機體應距離側面牆壁或其他物體 250mm 以上，上方 300mm 以內不等有遮蔽物，以利空氣對流。



圖二

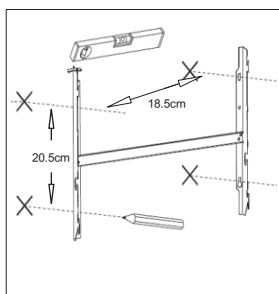
安裝說明

- ③ 如下圖三機體安裝的高度不宜低於25cm，請勿安裝在靠近浴池或淋浴處，以防沐浴或淋浴時觸碰開關。

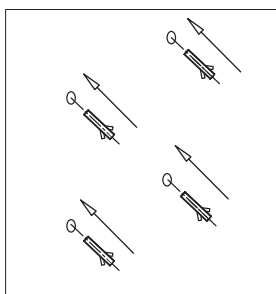


圖三

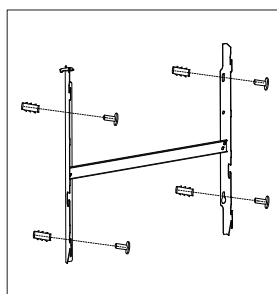
- ④ 選擇好水平安裝位置，請依下圖圖示步驟安裝，請依圖四之一標示的尺寸(長)18.5cm(高)20.5cm畫上四個記號用電鑽鑽孔約3.5cm深，鑽孔後依圖四之二將四支「塑膠壁虎」塞入孔中，依圖四之三將壁掛架對準鑽好的四個孔位，將壁掛架用四支螺絲鎖入塑膠壁虎中將壁掛架固定牢固，以免鬆脫掉落發生危險。



圖四之一



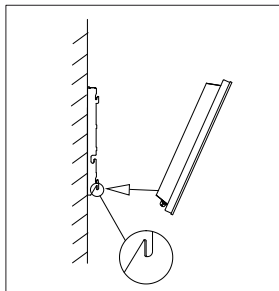
圖四之二



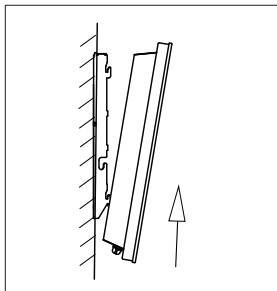
圖四之三

安裝說明

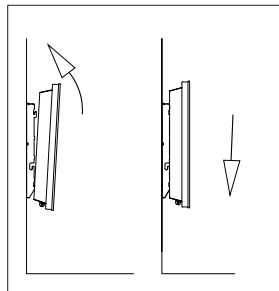
- ⑤ 依下圖五之一機體背部下方壁掛架安裝孔對準壁掛架下端。
依下圖五之二依箭頭方向將壁掛架嵌入安裝孔內，將機體背部上方的壁掛架安裝孔對準壁掛架上端。
依下圖五之三把壁掛架上端嵌入機體背部上端的安裝孔內，並按照箭頭方向扣緊，請注意一定要嵌合確實依免發生鬆動掉落的危險。



圖五之一

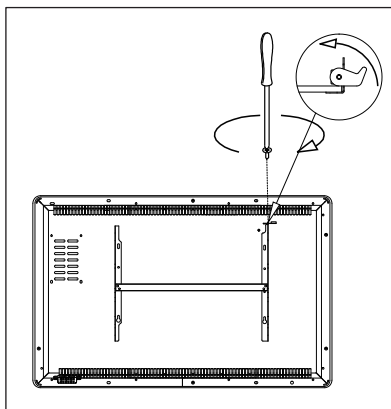


圖五之二



圖五之三

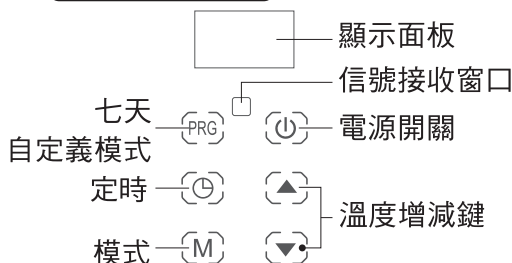
- ⑥ 依圖六，壁掛架的閉鎖螺絲對準壁掛架上端螺絲孔位依順時鐘方向鎖緊，請注意閉鎖螺絲是防止機體鬆動掉落的功用，請務必將閉鎖螺絲鎖於定位並鎖緊固定。



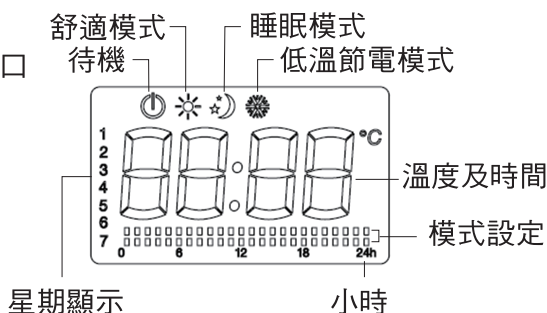
圖六

使用方法

功能面板介紹



顯示面板介紹



使用操作說明

斷電後開啟機器，系統要求進行時間設置，若無操作，在10秒後自動默認出廠設置。機器會進入待機模式 (⏻)。

- 斷電前若為待機狀態下，斷電後通電會先回到待機狀態，開機時會進入待機前的模式工作，記憶斷電前所設置溫度及模式。（即機器會有記憶工作模式功能，可記憶溫度、模式、PRG下自訂設置的工作模式，不過時間不記憶。）
- 出廠第一次通電，先進待機，開機時預設為舒適模式 ☀️，預設設置溫度為25°C。

設定時間與日期

打開機體側邊的電源總開關按至 I 位置，螢幕顯示時間12(小時)閃爍，並可設置時間。當12(小時)閃爍，或長按下鍵 (⏰) 3秒也可對時間進行設定：

時間格式:時:分(XX:XX)

如左圖為程式預設當前時間為12:00 MON

在時間設置模式下：時間圖示閃爍



步驟一：按 (↻) 鍵迴圈切換設置：小時 → 分鐘 → 星期 → 小時 → 分鐘...

步驟二：

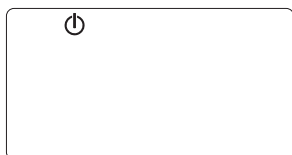
- 在小時設置狀態下，按 (↻) 鍵設置小時，迴圈設置時:從12→11→... 1 → 24 → ... 12 → 11...迴圈，若短按(↻)則遞減1；若長按(↻)則迴圈遞減1至鬆開，若鬆開按鍵時間超過10秒，則返回原始狀態或鬆開後按了其它鍵，確認並轉至其它狀態。
- 在分鐘設置狀態下，按 (↻) 鍵設置分鐘，迴圈設置時:從00→59→58→...

使用方法

...→01→00→59...迴圈，若短按(▼)則遞減1；若長按(▼)則迴圈遞減1至鬆開，若鬆開按鍵時間超過10秒，則返回原始狀態或鬆開後按了其它鍵，確認並轉至其它狀態。

在星期設置狀態下，按(▼)鍵設置星期，迴圈設置星期:1→7→6...→1→7...迴圈。對應左側星期符號閃爍，若短按則遞減1；若長按(▼)則迴圈遞減1至鬆開，若鬆開按鍵時間超過10秒，則返回原始狀態或鬆開後按了其它鍵，確認並轉至其它狀態。

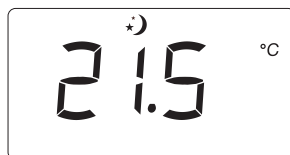
按(⏻)進入待機或工作模式。



待機



舒適模式



睡眠模式

顯示:待機頁面/開機頁面

選擇模式並設定溫度

Symbol	模式	描述
☀	舒適	電暖器將在設定的溫度運行。
★)	睡眠	電暖器將在比舒適模式設定溫度低3.5°C運行。
⌘	低溫節電	電暖器將恆溫在18°C運行。

- 按M鍵輪流切換選擇舒適模式☀、睡眠模式★)、低溫節電模式⌘、P1/P2/P3模式。鬆開後5秒則自動確認當前模式。
 - 當進入模式時（除了低溫節電模式），可以進行溫度設置單按(▲)/(▼)鍵:迴圈設置溫度(舒適模式下為：5°C-29°C)，(睡眠模式下為：1.5°C-25.5°C)按下(▲)則遞增0.5°C；按下(▼)則遞減0.5°C，長按(▲)/(▼)1秒則增減至鬆開，鬆開5秒後確認並返回原始狀態。
- 按“M”鍵進入睡眠模式★)；此模式會以比舒適模式設定溫度低3.5°C運行。

使用方法

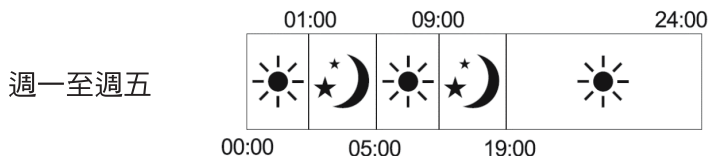
P1/P2/P3 模式

反覆按 (M) 以選擇 P1、P2 或 P3，再按 (▲)/(▼) 以選擇所需溫度。圖示 (P1/P2/P3) 和設置溫度將交替顯示。

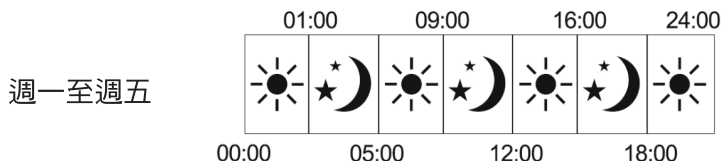
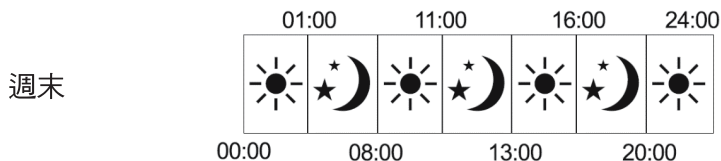
 舒適模式  睡眠模式



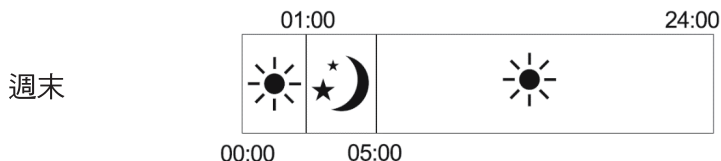
如果選擇 P1，則產品將每天以相同的方式運行：在舒適模式下從午夜到凌晨1點，睡眠模式下從凌晨1點到上午8點，在舒適模式下再次從上午8點到午夜。



P2



P3



使用方法

7天自定義模式

按“PRG”鍵進入手動設置模式，進入程式控制加熱模式及當前日期選擇狀態。

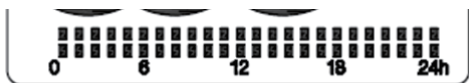
按PRG鍵在“星期”和“各時間段加熱模式”之間輪換設定，按(▲)/(▼)鍵選擇所需要的內容。

■ 在“星期”狀態下：日期圖示“1”在閃爍，短按(▲)/(▼)鍵，每次遞增/減1，可調整星期圖標依次從1...2...3...7 → 1...2...3...迴圈。按“PRG”鍵選定日期並同時進入加熱模式（1-24h）狀態，此時日期圖示由閃爍進入長亮狀態。



■ 在加熱模式（1-24h）狀態下：時間段圖示“0h”在閃爍
按(▼)鍵選擇加熱模式：舒適模式，睡眠模式，待機模式。當加熱模式選定後按(▲)鍵確定同時切換到下壹小時，繼續按(▼)鍵選擇加熱模式，按(▲)鍵確定同時切換到下壹小時，重複以上操作直到24小時設置完成。

■ 設置完成後30秒無任何操作系統自動保存設置。



定時關機

短按(⏻)鍵進入定時功能：按下後為1H...2H...23H...24H...1H...2H...3H...；若切換到其他模式，會關閉定時。5秒後無任何操作系統自動保存設置。定時關機時間到後，電暖器將進入待機狀態。再按一次待機鍵，開機後會按舒適模式工作。

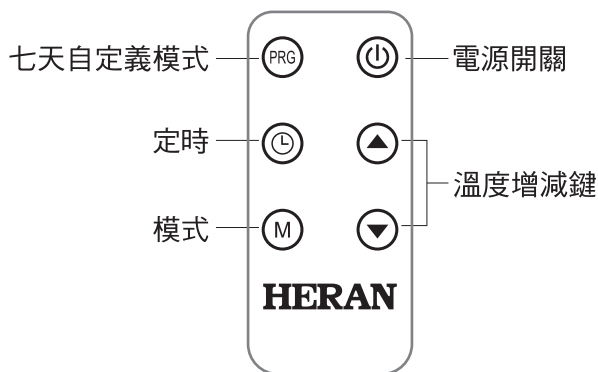
注意：定時後，會以舒適模式工作，定時時間與設置溫度10s交替顯示。此時亦可對溫度調整。



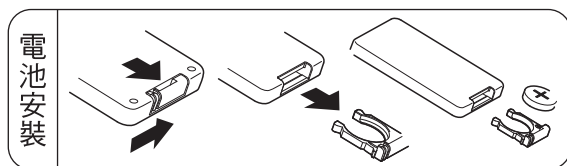
使用方法

遙控器

遙控器上按鍵功能同功能面板



在覆蓋角 $\pm 30^\circ$ 範圍內，對準信號接收窗口位置，紅外遙控發射、接收距離不應超過4米。



遙控器電池使用

■ 錯誤的安裝將造成電池漏電與鏽蝕，並造成遙控器損壞。

■ 請遵守下列預防方法：

- ① 在更換電池時，請務必使用全新的電池。
- ② 請勿嘗試更改、分解電池，以免發生危險。
- ③ 請依照正、負極指示安裝電池。
- ④ 長期不使用時，請取出電池，避免造成電池漏液情況。
- ⑤ 遙控器電池更換如上圖所示。

■ 廢電池請於指定回收站進行回收，以避免對環境造成汙染。

清潔保養與收藏

清潔與保養

- 1 清潔與保養本產品之前，一定要先拔掉插頭，等待電器完全停止運作與冷卻之後，再進行清潔。
- 2 請勿使用硬質刷子、漂白水溶劑，以免導致刮傷及腐蝕。
- 3 如有沾染不易脫落的污垢，請使用軟質布沾中性清潔劑清洗或擦拭。

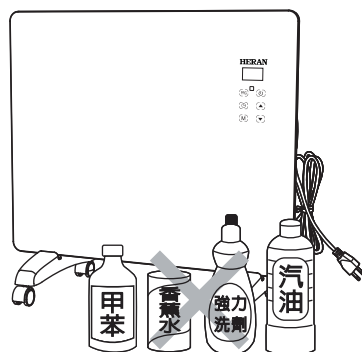
收藏前保養

- 1 以軟布沾水或中性清潔劑來擦拭，擦拭乾淨後，再以柔軟的乾布擦乾。（注意：不可將機體直接用水沖洗，否則會導致電路短路或是導電不良的故障情況發生。）
- 2 長期不使用時，請擦拭乾淨後以塑膠袋覆蓋，並儲放於陰涼乾燥的地方。

收藏後再使用注意事項

在取出後要再度使用前，請檢查機體及檢查電源線是否有破損情況，並將機體上的灰塵擦拭乾淨，檢查完畢後，請試運轉後再正常使用。

（注意：本產品電源線如果有損壞，請撥打本公司客服專線，或送至本公司各地服務站或經銷處，由專業技術人員給予檢修，千萬不要自行拆解電器以免發生危險。）



產品規格與常見故障排除

技術規格參數

主機功能參數	
產 品 名 稱	對流式電暖器
輸入電壓/頻率	AC110V/60Hz
額定消耗功率	1000W
機 體 重 量	約6.5kg
機 體 尺 寸	W560 X H525 X D270 mm
材 質	鐵板烤漆
遙控器電池規格	CR2025
防 水 等 級	IP24

常見故障排除

異常狀況	可能性原因分析及處理方式
電源啟動後 不會暖和	請確認插頭是否確實插好？
啟動時有異味	剛開始使用時，會因附著在發熱組的少量灰塵和塗裝材等而產生燃燒味，此為正常情形。但是，若是從發熱組以外的部位，有燒焦味和冒煙之情形，請立即中止使用。
電暖器啟動時 有異聲	金屬急遽變熱變冷時的伸縮聲，非異常情形。

- 上述原因以外之故障及電源線損傷等情形發生時，請送至經銷商或本公司處理，請勿自行拆卸修理。

Memo

Memo

Memo